

امور اداره و تحریریه به متعلق خصوصیات ایچون
صبری پاشا جاده سنده عثمانی — عصر مطبعه سنده
مطالعه اداره سنده مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیر — عثمان توفیق

مسئکمزه موافق مقالات مع الافتخار
درج اولنور

نسخه سی ۱ غروشددر



ایک کنجی سینه

مجیدیه ۱۹ حسابیه سلاتیک ایچون سنده لکی ۵۰
آلتی آیانی ۲۵ غروشددر

سائر محللر ایچون بر سنده لکی ۶۲ بچق
آلتی آیانی ۳۲ بچق غروشددر

آبونه بدلی پشین اوله رق آلنور

عدد : ۸۸

هر هفته چهارشنبه کونلری نشر اولنور

۸ بنیاده سنه ۱۳۱۴

۲۹ زی الفعده سنه ۱۳۱۵

تسوع

بنیامن فراقتلك اخلاق واقتصاد اوزرینه

تطبیقاتی

مؤلفی : اوو آر لا بولدی

— مدخل —

ایشته برسته دها رسیده حدغایه اولدی .
اگر سن ناموسلی و کاراشنا بر تاجر ایسه که سنه
ظرفده بر تجارت و یا ضرر ایدوب ایتدیکنی
و بو تجارت و ضررک نهیه بالغ اولدیغی بیلیمک
ایچون حساباتی تنظیم و تدقیق ایدرسک . حاصل
ایده جگک نتیجه اوزرینه معاملات تجاریه کی
صرفیات یتیه کی بر حال انتفاعه افراغ ایلرسک .
بو حرکتک پک ایو بر حالد . فقط ایش
یالکز بونکه یتیمز . بامعاملات اخلاقیه کی ده
معاینه و تدقیق ایتیه جگمیسک ؟

هانکی زمیه کی ازاله و نه کی بر خصلت
حسنه اکتساب ایتدیکنه دار بر حساب رؤیت
ایتمه جگمیسک ؟ هانکی جهندن کسب ثروت
فضیلت ایتدک نه درجه ده کسب صلاح ایلدک ؟
« فضائل روحیه سی اعاضه ایتدکنه نصوکره مال
دنیا کی کسب ایتک انسانک نه سنه یارار ؟ » بو
جهتلره عطف نظر اعتنا ایتیمش ایسه که ولو که

حاصل ایته ایدی ؟ هر کسک مریض اوانسی
لازم کلیدی : توز ، طوبراق میقرو بلرله مالی
اولسه ایدی . هیچ بلدیسی بولغان کوی و قصبه و
شهر لره صاغلام آدم بولمالی ایدی . جناب حق
هر شئیک اسبابی خلق ایتش اولدنی کی
ذوی الارواحک دوام حیاتی دخی اراده بیورمش
اولدیغندن ارده صروده شدید روز کرلر اراده
لیله وهم اولنان میقرو بلری وسار مضر صحت
اولان عوارضی انکه دفع و تطهیر ایدرک بویله
بزم اتک طوبیلامازه ، تماسدن ، تماسدن
صاقلامازه . اطرافه متخاشانه باقمامزه خلاصه
شخصمزه و بلدیهمزه عاجزانه تدبیرلرینه
حاجت براقز . (الحمد لله علی نعمائه)

دوقور بکک یرنده بزا اولساق : عموم بر
شهر خالقنه بو قدر نخاشی توصیه ایدم جگمه
قهوه ، لوقطه ، هوتل کی اکثریتله مراجعت
اولسان یرلرک انحصاسنه تمیز داورا نملری و
بلدیهم بونلری صقجه و جدیجه زیارت و معاینه
ایتمسی و خلغمزه ده بویله پس یرلره هیچ
اوغرامه یوق بلساری قازانچدن محروم راقفله
جزای سزالری بوضو رتله وریو برملری توصیه
ایدر ایشک ایچندن جیقاردق .

— — — — —

مصائب اولدقلری اصلا کورلمز . صاقلانلردن
زیاده انلرک کال عاقبتله یشادقلری هر کسک
مشاهده سی نیچنده در .

بو میقرو بلر بو عصرده برادملدی یا ! . . .
یالکز کشف اولندی . بونک وجودینه دائر
معلومات بولمادی و شمدیکی توصیه لرک هیچ
برسی اجرا اولمادیغی زمانلر ده یشایابلر بزدن
دها مریضی ایدیلر ؟ . . . و الان اواصل
اوزره یشایابلر اطباسی چوق اولان ملکتنلر
اهالیسندن صحتیه دها بد بخشی بولنورلر ؟ . . .
حاصل بومثللو ایفاظ او هام منفعت یرینه مضرت
تولید ایدر . خلق راحتسزلق خسته لکنه مبتلا
ایلر . دوشونملی که : بر چوق مراقفی آدمیلر
بومقصدلی او قونیجه اراق خانه سندن طیشاری
چیقه میه جق . میقرو بلردن تحفظ ایچون بر طرفه
سورینه میه جک ، سوز سوبیلانلره قارشو بک
اوزاق بولنه جق . انکارینی طوبیلامش : تنرک .
متدهش بر حالده کره جک . . . خانه سی اجرا
خانه جه چو : دجک . . . انصاف اولنسون بو
حیاتمیدر ؟ . . .

امین اولکز ای قارئین که : قورقو ده
میقروب صکی تأثیر حاصل ایدر . هر ایشده
باخصوص حیات خصوصده توکل شرطدر .
اگر توزدن ، طوبراقدن . . . دوقورلرک توصیه
ایتدکاری بو هرشیدن کلان میقرو بلر تأثیری

مقدم هفته لر مرور ایدر . وبلکده بر ماه کچر
اصل حرب ایدیلان کونلر سفرک بیرام کونلر ایدر .
بو محاربه لر ادرلرند کذران ایدن عادی کونلر ده
ایسه غیرت و اجتهادی دقت و انتباهی بورولمز
بر درجه ده اولق لازم کلان سواری ایفای وظیفه
ایدر . پیاده عسکرینک امنیتی ایلر و سنده بولنان
سواری طرفندن تأمین ایدلر کیندن پیاده
امنیتی دوشمکمزین بر چوق قوللره تقسیم
اولنه رقی بورر یالکز حرکات حربیه نک بر صفرجه
سنگ نهایتده یوریشلر زیاده ده یورار اولوقت
قوماندان مساعی واقعه سنگ سواری دخی
کندی خدمتک کاله کتوردیکی ثمراتی اقتضای
ایچون میدار محاربه یه ایتلمهغه استعجال ایدرلر .
بونیده اونو تمامق لازمدر که پیاده بر چوق قان
مابعدی وار

اردونک صاغ یانیله یوریمسی ۳۶ اغستوسده
باشلادی . بونار ایچندن اعتباراً المانییا اردومسی
هر کون خصمی مغلوب ایدم جک بزمانه قدر
یوریدی . بناء علیه ایلولک برنجی کونی بر
وقعی ویا بوقعه نک اسبابی دکل بر نتیجه یی
یعنی بر تأثیر قطعی تشکیل ایدوور ایدی .
هرشیدن اول اهمیت فوق العاده سی اثبات ایدمک
لازم کلان بو حرکات حربیه یی احضار و امر
ایتمک خصوصده سواری ایله کندی ارقلاشی
سواری طوبیلمسی باشلوجه اعضای مهمه دندر که
بونلرک ایفا ایدم جکاری وظیفه الکتریک سفر
برک گله سی نقل ایتدیکی و مملکتک تکمیل
سکرلری تحریک ایلدیکی بر آدن اعتباراً
محاربه نک نهایتنه قدر بلا انقطاع دوام ایدر .
ویکی بره دفعه توجیه وجهه ایلمسی تعین ایتزدن

دائر بعض اوامر اعطاسیله استقامت مذکوره
اکمال و اتمام ایدلدی . بو استقامت احتیاطده
محافظه ایدلش اولان اوج قول اردونک
(ایکنجی ، اوچنجی ، طقوزنجی) قول اردو-
لرینک و بالخاصه ایکنجی قول اردونک محاربه یه
کرمسیله میدانه چیقدیکی اشبو اوامر بومثللو
احوالده فعلیاتک تدریجاً توسی سایه سنده
ویله بیا مشدر . زیرا امر وادارنک تأثیرات
قطعی سی دائماً محاربه دن اول اجرا اولسان
حرکات حربیه منحصردر . بر محاربه نک
انجامی هانکی نقطه یه قدر بر ساسله حرکاتک
نتیجه سی اولدیغی سدان مصیبت و اضمحالی
اشکار برصورتده اثبات ایتدی . (بو محاربه ده
حرکات مذکوره ذکاوت و فراستله سوق و
اداره ایدلدی) .

قاصه کده ملیونلرک بولنش، بونداده ارباب بصیرت نظرند بر حال فقرده مشهور اوله جنگ کی عالم عقاده دخی حقیقه بیوایه بوله جنگک.

بالاده کی فقره رجل صالح ریشارک (۱۷۵۶) سنه سنه مخصوص ترتیب ونشر ایله دیک قوتمند تلخیص ایدلش اولوب ملاحظات مذکوره فراقلک حرکات ذاتیه سی مفسردر مدت عمرجه شو مادی و معنوی ایکی نوع حسابی تعقیب ایدوب هر زمان کیسه سنک حالی کی احوال روحیه سی دخی بیلر، تزید ثروته مشغول اولدنی قدر توسیع یسار و روحانیسه ده بذل مقدرت ایدر ایدی.

فراقلک احوال حیاتیسه کسب اطلاق ایدلکجه بوندايه ترك ایده چکی یسار مادیدن زیاده عالم ابدیه برابرند کورتورده چکی ثروت معنویه سنه صرف غیرت و اهمیت ایش اولدنی تصدیق ایدیلر. ایشه فراقلک خصلت مخصوصه سی وایدی.

معاملات تجاریه سندن باشقه برشی دوشونمین تجار، علوم و فنوندن باشقه بر شیئه مالیه نظر دفت ایتمین فیلسوفلر جهانک هر طرفده جوق بولور. لکن بر ادمک، مشاغل انسانیه نک شوایکی نوعی ده متحداً جمع ایدوب هم تاجر هم حقیقی فیلسوف اوله می نادر بر حالدر.

فراقلک فلسفه سی نه در؟ دها شمولی ایضاح ایتک ایچون فراقلک مذهبی نه در دیملدر. زیرا فراقلک هر بر حرکتنده رهبر ایدلشکی محاکمکی و صاف بر اعتقادی، متبج نتیجه فکریه سی، جناب خالقه و بقای روحه ایمان نامی اولوب لک زیاده هر محبت بی نهایت زبانییه تسلیمت کورتور ایدی.

اعتقاد حقیقه فراقلک بر ملاحظه عمقه سی واردرک شو بولده خلاصه ایدیه بیلر: «جناب حقه ایصال ایدیلن ادعیه نک بعضاً مستجاب اولیشی الحق مرام ایتک او باده چکی ایتمه سندن ناشددر. اعطاف زبانییه عرض شکران، او امریه اقتاد، قدرت و جبر و سندن خوف،

فراقلک اخلاق آثوینک، اکثریتینده Le bonhomme Richard یعنی رجل صالح ریشارک واتقی تخلص ایدردی.

احسان و صیانتی احترام ایتلی یز. بو صورتیه اولان تسلیمتیز روحزک راحت و صلاحی باعث اولمغه برابرزی انسانلره قارشی عالیجناب، نافع، خیرکار اولمغه سوق ایدر.

انسابک بو عالم فانیده ایدیه چکی حسنه مقابل عالم بقاده نائل اوله چنی اجر و مکافات نه در؟ مسئله سنه قارشی فراقلن دیر ایدی که:

«کندی ملاحظه خصوصیه اولوق اوزره دیرم که، بن نه بر مکافات کسب لیاقت ایتدم نخوتنده بولورم، نه ده املنده، یالکز بنی خلق و بو کونه قدر صیانت و تسعید ایدن اللهک مرام ربانیسه اطاعت و عرض تسلیمت ایدوب فلاکتیه ارزوسی اولدیفنه امین اولمغه برابر حادث اولان الام و بلا یایه تحمل ایدرسم المده عرض ایدیه چک بر سرمایه توأم بولنش اولور.

الله مقبول اولوق ایچون نه یاملیدر؟ اللهک مخلوق اولانلره یعنی قارداشلرمن انسانلره محبت و ایفای حسنات ایتلدر. بزم هیچ بر اعتقاد و عبادتمزه مفتقر اولمان جناب حقه الحق بو واسطه ایله حس شکرانیزی کورتورمش اوله بیلرز.

جناب حقه عبادت ایتک بر فریضه بر بورجدر. وعظ و نصیحتده بولوق ویا دیکله مک بر فائده نی منتج اوله بیلر. فقط بر جوق خلقت ایتدیک کی یالکز عبادت و استماع و عظه اکتفا ایتک هر زمان صولادنی ایچون تفاخر ایدره در یو یون و یالکز یاراق صالوب میوه ویرمین بر آفاجه بکزه مکدر.

ایشته فراقلک حکمت اخلاقی بو طرز واسلوبده ایدی. مدققانه دوشونیلورسه بو طرز حکمت امر دیانتله منتج بر اسلوب حکمتدر.

مابعدی وار



شوندن بوندن

یکی وایورلر

امریقاده — هودسون — کولنده ساعتده ۳۸ میل سرعتده کیدن بر وایورانش ایدلشددر. «نورین یا» وایوری ساعتده قرق میل مسافه

قطع ایتکده در. بو قدر سرعت سیره مالک اولان وایورلر ایچون نه مقدار معدن کموری صرف ایدلشکی حساب ایدیلرک «ترانس اتلانتیک» وایورلری ساعتده ۳۰ طونودقیقه ده ۱۱ طونونانییه ۲۰۰ کیلوکده ۲ ساعتده ۱,۷۲۸,۰۰۰ کیلوکودا حراق ایتکده اولدیلری تعین ایتشددر.

برکون کله چک که الکتریک بو کورتور بیلرندن وایورلری مستغنی برافه جق. بیوک بیوک «اکومولاتور» لره مطلوب درجه ده الکتریک جریانلری ایتدیریله چک، ماکنلر بو واسطه ایله مکملاً ایشلیه چکدر.

—

کوپکدر.

«ویانه» و «برلین» ده کوپکدر حالقی خدمتده استخدام ایدیلورلر. بلجیقاده عربجه چکدر یسور. لر. آت اتی و ایتکله بسلان بیوک کوپکدر ۳۰۰ کیلودن فضله یوک طاشیه بیلورلر. کوپک بارکیر و مرکبدن زیاده صفوغه متحمل اولدنی ایچون الکمشور یسور یاحلر کوپکدر کی یانلردن ارمیورلر ۰۰ «نانش» کوپککی قطبلرک بوز یغلیرینه برابر کتورمش و آندن جوق استفاده ایتشددر.

بولونیایغره و انالاندا طهرلر نه بولان «رن» لر قزاق سوروکله رک کوپکدر قدر صفوغه تحمل ایدیلورلر.

«الاسقه» جهلرینه بر جوق کوپکدر سوق ایدلمکده و اوراده مهمات سوقاتی خدمتده قوللانمقده، طولومالری تحریک ایتکده، آلتون یوکلرینی طاشیقمده موزعلک خدمتی ایضا ایتکده درلر.

بونلر طر ناقلی حیوانات کی نعل قوموق قابل اوله میفتدن آیاقرینه یک در یسندن محفظه لر کورتورلکده در.

اساس غدالری (الاسقه) ایزمانده قورومش قالمش اولان «صوم» بالندن عبارتدر.

نصل؟ کوپکدر کوردیریلان ایشلر اهمیتلی دگی؟

